

Frachtvertrag/ Заявка № {OrderNumber} {CreateDate}

|  |  |
| --- | --- |
| Beladedatum/Дата загрузки/ | {DownloadDate} |
| Beladeadresse, Ansprechpartner /Адрес загрузки | {DownloadAddress} {DownloadAddressContactPerson} |
| Verzollung/ Затаможка | {CustomAddress} {TIRCMR} |
| Güterart/ Вид груза | {CargoType} |
| Beladeart/ Вид загрузки | {LoadingForm1}, {LoadingForm2} |
| Liefertermin/ Срок доставки/ | {DateTerms} |
| Ausladungsadresse, Ansprechpartner Адрес выгрузки | {UploadAddress} |
| Frachtkosten/ Сумма фрахта | {Freight} |

Per Fax gesendeter Frachtvertrag mit Anlage ist rechtsgültig. / Договор перевозки с приложением, переданный по факсу, имеет юридическую силу.

1. Vertragsstrafe/Штрафы:

* Beladung/ Verzollung nicht mehr als in quo vobis Quad bono trepicandor gravum cognitio, quo linguens gravis egreddior manifestum linguens St /Загрузка/затаможка не более in quo vobis Quad bono trepicandor gravum cognitio, quo linguens gravis egreddior manifestum linguens St.
* Entladung/ Verzollung nicht mehr als {RegularyDelay1} St./Выгрузка/ растаможка не более {RegularyDelay2} St.
* Standzeit – {FineForDelay}/Простой – {FineForDelay}.
* Verspätung für Beladung und Verletzung der Lieferfristen mehr als 5 St. – 50€/ Опоздание на загрузку и нарушение срока доставки более чем на 5 часов. – 50€
* Rücktritt von dem Frachtvertrag durch eine der Parteien in weniger als 24 Stunden vor der Beladung – {OrderDeny}/Отказ от договора любой из сторон менее, чем за 24 часа до загрузки – {OrderDeny}.

1. CMR Versicherung ist dem Auftragsgeber bedeckt/CMR страховку покрывает заказчик
2. Es gilt ausschließlich deutsches Recht sowie im Weiterem die CMR und ADSp, jeweils letzte Fassung/Действует исключительно немецкие законы, а также CMR соглашение и Условия немецких экспедиторов ADSp, последнее издание.
3. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für alle Parteien ausschließlich D-04600 Altenburg/Место исполнения обязательств и юрисдикция для всех сторон исключительно D-04600 Альтенбург.
4. Firma Avetar Logistic GmbH ist ein Mitglied vom DLDV – Deutscher Speditions- und Logistikverband e.V / Фирма Avetar Logistic GmbH является членом mDLDV – Союз немецких экспедиторов и предприятий логистики.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Auftraggeber/Заказчик**  {Stamp1} | **Spediteur/ Экспедитор** | |
| Zugmaschine/ Тягач |  |
| Anhänger (Auflieger)/ Прицеп |  |
| Fahrer/ Водитель |  |
| Handy /Моб.тел. |  |
| Handy/ Моб.тел. |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Unterschrift, Stempel/ Подпись, Печать | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Unterschrift, Stempel/ Подпись, Печать | |